

## KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 1246/2012,

19. detsember 2012,

millega muudetakse määrust (EÜ) nr 616/2007, millega avatakse Brasiiliast, Taist ja teistest kolmandatest riikidest pärineva kodulinnuliha ühenduse tariifikvoodid ning sätestatakse nende haldamine, ning tehakse erand kõnealusel määrusest aastateks 2012/2013

EUROOPA KOMISJON,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

Artikkel 1

**Määruse (EÜ) nr 616/2007 muutmine**

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus),<sup>(1)</sup> eriti selle artikli 144 lõiget 1 ja artiklit 148 koostoimes artikliga 4,

Määrust (EÜ) nr 616/2007 muudetakse järgmiselt.

1) Artikli 1 lõige 1 asendatakse järgmisega:

ning arvestades järgmist:

„1. Käesoleva määruse I lisas sätestatud tariifikvoodid avatakse Euroopa Liidu ja Brasiilia ning Euroopa Liidu ja Tai vahel sõlmitud ning otsuse 2007/360/EÜ ja nõukogu otsusega 2012/792/EL (\*) heaks kiidetud lepingutes sätestatud toodete importimiseks.

Tariifikvoodid avatakse igaks aastaks ajavahemikuks 1. juulist kuni järgmise aasta 30. juunini.

(\*) ELT L 351, 21.12.2012, lk 47.”

(1) Kirjavahetuse teel sõlmitud lepingutega Euroopa Liidu ja Brasiilia ning Euroopa Liidu ja Tai vahel, mis on heaks kiidetud nõukogu otsusega 2012/792/EL,<sup>(2)</sup> on ette nähtud Brasiiliale, Taile ja teistele kolmandatele riikidele eraldatavad töödeldud kodulinnuliha uued kogused. Seepärast on uute koguste arvessevõtmiseks asjakohane muuta komisjoni määrust (EÜ) nr 616/2007<sup>(3)</sup>.

(2) Määrusega (EÜ) nr 616/2007 on ette nähtud asjaomaste toodete päritolul põhinevate tariifikvootide erihaldusmeetod. Uusi kvote tuleks hallata sama viisil.

(3) Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 616/2007 vastavalt muuta.

(4) Brasiilia ja Taiga sõlmitud lepingud jõustuvad 1. märtsil 2013, kuid asjaomased kvoodid avatakse aastaseks perioodiks, mis kestab 1. juulist 30. juunini. Seepärast on asjakohane kehtestada erandid käesoleva määrusega muudetava määruse (EÜ) nr 616/2007 teatavatest sätetest. Eelkõige tuleks proportsionaalselt vähendada kvoodiaasta 2012/2013 aastast kogust. Kuna 1. märtsil 2013 kehtima hakkavate uute kvootide kohta ei ole võimalik taotlusi ette esitada, tuleks kohaldada ühte kvoodiperioodi alates 1. märtsist 2013 kuni 30. juunini 2013 ning kehtestada erand määruse (EÜ) nr 616/2007 artikli 5 lõikes 1 sätestatud taotluste esitamise tavapärasest perioodist. Impordilitsentside kehtivusaega tuleks vastavalt muuta.

(5) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas põllumajandusturgude ühise korralduse komitee arvamusega,

2) Artikkel 3 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 3

1. Aastaseks tariifikvoodi kehtivusajaks kindlaksmääratud kogused jaotatakse, välja arvatud tooterühmade 3, 4B, 5B ja 6B puhul, nelja alaperioodi vahel järgmiselt:

- 30 % 1. juulist kuni 30. septembrini;
- 30 % 1. oktoobrist kuni 31. detsembrini;
- 20 % 1. jaanuarist kuni 31. märtsini;
- 20 % 1. aprillist kuni 30. juunini.

2. Tooterühmade 3, 4B, 5B ja 6B jaoks kindlaksmääratud aastast kogust alaperioodideks ei jaotata.

3. Tooterühmade 5A ja 5B jaoks kindlaksmääratud aastaseid koguseid hallatakse kõigepealt impordidõiguste andmise ja seejärel impordilitsentside väljaandmise kaudu.”

<sup>(1)</sup> ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

<sup>(2)</sup> ELT L 351, 21.12.2012, lk 47.

<sup>(3)</sup> ELT L 147, 5.6.2007, lk 3.

- 3) Artiklit 4 muudetakse järgmiselt.
- a) Lõike 1 esimeses ja teises lõigus asendatakse mõiste „tooterühm 5” mõistega „tooterühmad 5A ja 5B”.
- b) Lõikes 4 asendatakse mõiste „tooterühmad 3, 6 ja 8” mõistega „tooterühmad 3, 6A, 6B ja 8”.
- c) Lõiget 5 muudetakse järgmiselt:
- i) esimeses lõigus asendatakse mõiste „tooterühm 5” mõistega „tooterühmad 5A ja 5B”;
- ii) teise lõigu punktis b asendatakse mõiste „tooterühmad 3, 6 ja 8” mõistega „tooterühmad 3, 6A, 6B ja 8”;
- iii) kolmandas lõigus asendatakse mõiste „tooterühm 5” mõistega „tooterühmad 5A ja 5B”.
- d) Lõikes 6 asendatakse mõiste „tooterühmad 3, 6 ja 8” mõistega „tooterühmad 3, 6A, 6B ja 8”.
- e) Lõike 7 kolmandas lõigus asendatakse mõiste „tooterühmad 3 ja 6” mõistega „tooterühmad 3, 6A ja 6B”.
- 4) Artiklit 5 muudetakse järgmiselt.
- a) Lõige 1 asendatakse järgmisega:
- „1. Tooterühmade 5A ja 5B imporditõiguste taotlusi ja teiste tooterühmade impordilitsentsi taotlusi võib esitada üksnes igale kvoodiperioodile või alaperioodile eelneva kolmanda kuu esimese seitsme päeva jooksul.”
- b) Lõikes 2 asendatakse mõiste „tooterühm 5” mõistega „tooterühmad 5A ja 5B” ning mõiste „tooterühmad 1, 4 ja 7” mõistega „tooterühmad 1, 4A, 4B ja 7”.
- c) Lõige 3 asendatakse järgmisega:
- „3. Liikmesriigid teatavad komisjonile taotluste esitamise kuu 14. päevaks, kui suuri koguseid (kilogrammides) taotleti järjekorranumbri kohta päritoluriikide kaupa.”
- d) Lõike 5 esimeses ja teises lõigus asendatakse mõiste „tooterühm 5” mõistega „tooterühmad 5A ja 5B”.
- 5) Artiklit 6 muudetakse järgmiselt.
- a) Lõiget 1 muudetakse järgmiselt:
- i) punktis a asendatakse mõiste „tooterühm 5” mõistega „tooterühmad 5A ja 5B”;
- ii) punkt b asendatakse järgmisega:
- „b) tooterühmade 5A ja 5B puhul hiljemalt igale kvoodiperioodile või alaperioodile järgneva kuu kümnendal päeval kogused, mille kohta asjaomasel kvoodiperioodil või alaperioodil litsentsid on välja antud.”
- b) Lõike 3 teine lõik asendatakse järgmisega:
- „Tooterühmade 3, 4B, 5B ja 6B puhul ei kohaldata esimese lõigu punktis a osutatud teavitamist.”
- c) Lõige 4 asendatakse järgmisega:
- „4. Lõigetega 1 ja 3 hõlmatud kogused esitatakse kilogrammides iga järjekorranumbri kohta. Lõikega 2 hõlmatud kogused esitatakse kilogrammides järjekorranumbri kohta päritoluriikide kaupa.”
- 6) Artikli 7 lõige 1 asendatakse järgmisega:
- „1. Erandina komisjoni määruse (EÜ) nr 376/2008 (\*) artiklist 22 kehtivad impordilitsentsid 150 päeva jooksul pärast käsitletavaks kvoodiperioodiks või alaperioodiks väljaandmise kuupäeva.
- Tooterühmadele 5A ja 5B välja antud litsentsid kehtivad määruse (EÜ) nr 376/2008 artikli 22 lõike 2 kohaselt 15 tööpäeva pärast tegeliku väljaandmise kuupäeva. Imporditõigused kehtivad alates selle kvoodiperioodi või alaperioodi esimesest päevast, milleks taotlus esitati, kuni tariifikvoodi asjaomase kehtivusperioodi 30. juunini.
- (\*) ELT L 114, 26.4.2008, lk 3.”

## 7) Artikkel 8 asendatakse järgmisega:

## „Artikkel 8

1. Käesoleva määruse artiklis 1 sätestatud kvootide raames vabasse ringlusse lubamine toimub päritolusertifiikaadi alusel, mille annavad välja Brasiilia (tooterühmade 1, 4A, 4B ja 7 puhul) ning Tai (tooterühmade 2, 5A ja 5B puhul) pädevad asutused vastavalt määruse (EMÜ) nr 2454/93 artiklitele 55–65.

2. Lõiget 1 ei kohaldata tooterühmade 3, 6A, 6B ja 8 suhtes.”

## 8) I lisa asendatakse käesoleva määruse lisaga.

*Artikkel 2***Erandid määrusest (EÜ) nr 616/2007**

1. juulist 2012 kuni 30. juunini 2013 kehtiva kvoodiperioodi ning määruse (EÜ) nr 616/2007 I lisas, mida on muudetud käesoleva määruse artikliga 1, osutatud järjekorranumbritele 09.4251, 09.4252, 09.4253, 09.4254, 09.4255, 09.4256,

09.4257, 09.4258, 09.4259, 09.4260, 09.4261, 09.4262, 09.4263, 09.4264 ja 09.4265 vastavate tariifikvootide suhtes kohaldatakse järgmisi erandeid:

- a) kvoodiperiood avatakse alates 1. märtsist kuni 30. juunini 2013 ja aastast kogust vähendatakse 67 %;
- b) määruse (EÜ) nr 616/2007 artikli 3 lõikes 1 sätestatud alaperioode ei kohaldata;
- c) kõnealuse määruse artikli 5 lõikes 1 osutatud impordilitsentside ja impordiõiguste taotlusi võib esitada üksnes 2013. aasta jaanuari esimese seitsme päeva jooksul;
- d) kõikide muude tooterühmade kui tooterühmade 5A ja 5B impordilitsentsid kehtivad alates 1. märtsist 2013 kuni 30. juunini 2013.

*Artikkel 3***Jõustumine ja kohaldamine**

Käesolev määrus jõustub 1. jaanuaril 2013.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja liikmesriikides vahetult kohaldatav.

Brüssel, 19. detsember 2012

Komisjoni nimel  
president  
José Manuel BARROSO

## LISA

## „I LISA

**Soolatud või soolvees kodulinnuliha (\*)**

Riik	Rühma nr	Haldamise perioodilisus	Järjekorranumber	CN-kood	Tollimaks	Aastane kogus (tonnides)
Brasiilia	1	Kord kvartalis	09.4211	ex 0210 99 39	15,4 %	170 807
Tai	2	Kord kvartalis	09.4212	ex 0210 99 39	15,4 %	92 610
Teised riigid	3	Igal aastal	09.4213	ex 0210 99 39	15,4 %	828

(\*) Sooduskorra kohaldatavus määratakse kindlaks CN-koodi alusel ja tingimusel, et asjaomane soolatud või soolvees liha oleks CN-koodi 0207 alla kuuluv linnuliha.

**Muust kui kalkunilihast kodulinnulihatooted**

Riik	Rühma nr	Haldamise perioodilisus	Järjekorranumber	CN-kood	Tollimaks	Aastane kogus (tonnides)
Brasiilia	4 A	Kord kvartalis	09.4214	1602 32 19	8 %	79 477
			09.4251	1602 32 11	630 EUR/t	15 800
09.4252			1602 32 30	10,9 %	62 905	
	4B	Igal aastal	09.4253	1602 32 90	10,9 %	295
Tai	5 A	Kord kvartalis	09.4215	1602 32 19	8 %	160 033
			09.4254	1602 32 30	10,9 %	14 000
			09.4255	1602 32 90	10,9 %	2 100
			09.4256	1602 39 29	10,9 %	13 500
	5B	Igal aastal	09.4257	1602 39 21	630 EUR/t	10
			09.4258	ex 1602 39 85 <sup>(1)</sup>	10,9 %	600
			09.4259	ex 1602 39 85 <sup>(2)</sup>	10,9 %	600
Teised riigid	6 A	Kord kvartalis	09.4216	1602 32 19	8 %	11 443
			09.4260	1602 32 30	10,9 %	2 800
	6B	Igal aastal	09.4261	1602 32 11	630 EUR/t	340
			09.4262	1602 32 90	10,9 %	470
			09.4263	1602 39 29	10,9 %	220
			09.4264	ex 1602 39 85 <sup>(1)</sup>	10,9 %	148
		09.4265	ex 1602 39 85 <sup>(2)</sup>	10,9 %	125	

<sup>(1)</sup> Töödeldud pardi-, hane-, pärkanaliha, mis sisaldab kodulinnuliha või rupsi vähemalt 25 %, kuid alla 57 % massist.

<sup>(2)</sup> Töödeldud pardi-, hane-, pärkanaliha, mis sisaldab kodulinnuliha või rupsi alla 25 % massist.

**Kalkunilihatooted**

Riik	Rühma nr	Haldamise perioodilisus	Järjekorranumber	CN-kood	Tollimaks	Aastane kogus (tonnides)
Brasiilia	7	Kord kvartalis	09.4217	1602 31	8,5 %	92 300
Teised riigid	8	Kord kvartalis	09.4218	1602 31	8,5 %	11 596"